

تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية
في المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بيكالونجان

رسالة الماجستير

مقدمة إلى كلية الدراسات العليا

جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



إعداد

إيكا تجحيانينج رهايو

رقم الجامعي: ٥٥٢١٠٠٣

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان

م ٢٠٢٤

تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية
في المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بيكالونجان

رسالة الماجستير

مقدمة إلى كلية الدراسات العليا

جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد

إيكا تجحيانينج رهايو

رقم الجامعي: ٥٥٢١٠٠٣

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان

م ٢٠٢٤

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : إيكّا تجهيانج رهايو

الرقم الجامعي : ٥٥٢١٠٠٣

العنوان : تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية في المدرسة

الإبتدائية نهضة العلماء بوزان بيكالونجان

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان، كتبها بنفسي وما زورتها من إبداع الغير أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد أنها من تأليفه وتبي أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكن المسؤولية على المشرفين أو كلية الدراسات العليا.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بيكالونجان، ١٩ يوني ٢٠٢٤



إيكّا تجهيانج رهايو

الرقم الجامعي : ٥٥٢١٠٠٣

موافقة المشرف

تمت قراءة هذه الأطروحة للطالبة :

الإسم : إيكّا تجحنج رهايو

الرقم الجامعي : ٥٥٢١٠٠٣

العنوان : تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية في

المدرسة الإبتدائية نهضة العلماء بواران بيكالونجان

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة

بيكالونجان، ١٣ يولي ٢٠٢٤

مشرف أول

١ - د. عارف حسن المنى

رقم التوظيف : ١٩٧٩٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٣

مشرف ثاني

٢ - د. مهندس الزهري

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠١٠٥٢٠٠٣١٢١٠٠٢

إعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. أحمد توفيق

رقم التوظيف : ٩٨٦٠٣٠٦٢٠١٩٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بالعنوان: تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية في المدرسة الابتدائية نفضة العلماء بواران بيكالونجان، التي أعدها الطالبة:

الاسم : إيكاجيحيانينج رهايو

الرقم الجامعي : ٥٥٢١٠٠٣

قد قدمها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولاً شرطاً للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في بيكالونجان، تاريخ ٢٤ يونيو ٢٠٢٤ وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

رئيس المناقشة



١. - أ. د. أدري ديدي روحاينا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠١١٥١٩٩٨٠٣٠٠٥

كاتب المناقشة



٢. - د. أحمد توفيق ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٣٠٦٢٠١٩٠٣١٠٠٣

مناقشة الأولى



٣. - أ. د. سوسمينيغسيه، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٢١١١٩٩٨٠٣٢٠٠١

مناقشة الثانية



٤. - د. باجاس مكتي نصروي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩١٠٢٠٢٠٢٢٠٣١٠٠١

اعتماد

عميد كلية الدراسات العليا



أ. د. أدري ديدي روحاينا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠١١٥١٩٩٨٠٣٠٠٥

استهلال

وَلَا تَهْنُؤُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

(العمران : ١٣٩)



إهداء

أهدي هذه الأطروحة إلى:

ذكر اسم الله الرحمن الرحيم كشكل من أشكال الامتنان والتفاني والاحترام، يقدم الباحث هذه الأطروحة إلى والدي الحبيب رشدي ووالدتي الحبيبة رمزانة الذين قدموا الدعم المعنوي والمادي وكذلك الصلوات التي لا نهاية لها من أجل نجاحي، وسكب الحب لأنه لا توجد كلمات جميلة مثل الصلوات التي نطق بها والدي. و زوجي الحبيب قمر الأمام وابني العزيز أزخان غفاري أحدار . و شقيقتي محمد بايو أمر الله ومحمد ترتا أوليل عايدي ، وكذلك عائلتي الممتدة التي صلت وشجعتني على تحقيق أهدائي. الله سبحانه وتعالى ينعم دائما بالرزق ويسهل جميع شؤونه. اللهم اقض حوائجهم ويسر أمورهم في الدنيا والأخيرة. وإلى جميع الأساتيد والأستاذات، حفظ الله عليهم وأطال الله عمرهم ونفعني بهم بعلومهم وبريكاتهم في الدارين آمين. وإلى الذين حيرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها وإلى أصحاب المحبوبين في كليات الدراسات العليا من قسم تعليم اللغة العربية وكل أصدقائي الذين أحسنوا وساعدوا إلي.

مستخلص البحث

إيكا تجهياننج رهيو، ٥٥٢١٠٠٣ . ٢٠٢٤. تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية في المدرسة الابتدائية نھضة العلماء بواران بيكالونجان مشرف:

١. د. عارف حسن المنى ٢. د. مهندس الزھري

الكلمات المفتاحية: التطوير، إكتساب المفردات، تكتب الجيب.

إن وظيفة كتاب الجيب في اللغة العربية هي تسهيل اكتساب المتعلمين مفردات جديدة من خلال تقديم مفردات مصورة في كتاب الجيب الذي يعد أداة للمعلمين لتسهيل تعليم المفردات وممارستها في الحياة اليومية، وقد اختيرت هذه الوسيلة من قبل الباحثين لتطوير وسائط التعلم التفاعلي لأنها تسهل على الطلاب التعلم بشكل مستقل. تهدف هذه الدراسة إلى تطوير وسائط تعلم اللغة العربية استناداً إلى كتاب الجيب في الصف الخامس في مدينة مي ناضلة العلماء بواران بيكالونجان وتحديد جدوى وسائط التعلم. نوع البحث المستخدم في هذه الدراسة هو البحث والتطوير. وتتكون البيانات المستخدمة من بيانات أولية وثانوية. النموذج المطبق في هذا البحث هو نموذج التطوير ADDIE. أما تقنيات جمع البيانات المستخدمة فهي تقنيات الملاحظة والمقابلة والاستبيان. وتقنيات تحليل البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي تحليل الملاحظة والمقابلات مع أساليب التحليل الوصفي، وتحليل الاستبيان / اختبار المستجيبين باستخدام اختبارات التحقق من صحة المواد والخبراء الإعلاميين وتحليل اختبارات استجابة الطلاب حول جدوى وسائط الإعلام.

ينتج عن هذا البحث النتائج التالية، هذا المنتج البحثي التطويري ينتج وسائط تعلم اللغة العربية على أساس كتاب الجيب. تعتبر وسائط تعلم اللغة العربية للصف الخامس المستندة إلى كتاب الجيب مجدية جداً للاستخدام كوسائط تعليمية بناءً على تقييم الخبراء واستجابات الطلاب. وقد صُنفت النسبة المئوية التي تم الحصول عليها من تقييم خبراء الوسائط ٤.٣ على أنها مجدية جداً، وصُنفت النسبة المئوية التي حصل عليها خبراء المواد ٤.٥ على أنها مجدية جداً. بالإضافة إلى ذلك، حصلت نتائج الحصول على

النسبة المئوية لاستجابات المتعلمين على درجة ٨٧ مصنفة على أنها مجدية جدًا. وبالتالي، عند النظر إلى نتائج تقييم الخبراء واستجابات المتعلمين ككل، يمكن استنتاج أن وسائط تعلم اللغة العربية القائمة على كتاب الجيب مجدية جدًا للاستخدام كوسائط تعليمية



ABSTRAK

Ika Cahyaning Rahayu, NIM. 5521003. 2024. Pengembangan Media Buku Saku dalam pemerolehan kosa kata Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyyah Nahdlatul Ulama Buaran Kota Pekalongan. Dosen Pembimbing: 1. Dr. H. Arif Chasanul Muna, Lc, M.A 2. Dr. H. Muhandis Azzuhri, Lc, M.A.

Kata kunci : Pengembangan, Pemerolehan Kosa Kata, *Pocket Book*.

Fungsi *Buku Paket (Pocket Book)* bahasa arab untuk mempermudah peserta didik dalam memperoleh kosa kosa kaa baru dengan menyajikan kosa kata bergambar. *pocket book* ini menjadi sebuah sarana kepada pengajar dalam mempermudah mengajarkan kosa kata dan dipraktekkan dalam kehidupan sehari hari. media ini dipilih peneliti untuk mengembangkan media pembelajaran interaktif karena memudahkan siswa dalam belajar secara mandiri.

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan media pembelajaran bahasa Arab berbasis *Pocket book* pada kelas lima MI Nahdlatul Ulama Buaran Kota Pekalongan dan mengetahui kelayakan media pembelajaran tersebut. Jenis penelitian yang digunakan pada penelitian ini adalah penelitian pengembangan (*research and development*). Data yang digunakan terdiri dari data primer dan sekunder. Model yang diterapkan dalam penelitian ini yaitu model pengembangan ADDIE. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah *Teknik Observasi, Wawancara, dan Teknik Angket/Kuesioner*. Adapun Teknik analisis data yang digunakan dalam penelitian ini adalah *Analisis Observasi dan wawancara* dengan metode Analisis Deskriptif, Analisis angket/Uji Responden menggunakan Uji Validator Ahli Materi dan Media serta analisis Uji Respon Peserta didik terhadap kelayakan media.

Penelitian ini menghasilkan temuan sebagai berikut, Produk penelitian pengembangan ini menghasilkan media pembelajaran Bahasa Arab berbasis *Pocket Book*. Media pembelajaran Bahasa Arab kelas V berbasis *pocket book* sangat layak digunakan sebagai media pembelajaran bersumber pada penilaian para ahli dan respon peserta didik. Persentase yang didapat dari penilaian ahli media sebesar 4,3 dikategorikan Sangat layak dan ahli materi sebesar 4,5 dikategorikan sangat layak. Selain itu hasil perolehan persentase respon peserta didik memperoleh skor sebesar 87 dikategorikan sangat layak. Oleh karena itu, jika dilihat dari hasil penilaian para ahli dan respon peserta didik secara keseluruhan dapat disimpulkan media pembelajaran Bahasa Arab berbasis *Pocket Book* sangat layak digunakan sebagai media pembelajaran.

كلمة شكر و تقدير

قال الله تعالى في كتابه الكريم : (لَيْنُ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَيْنُ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ)

سورة إبراهيم : ٧

وانطلاقاً من هذا المبدأ التربوي الكريم، فإنني أشكر الله جل وعلا ظاهراً وباطناً، سرا

وعلانية، على ما منّ به علي من إتمام هذا البحث، فله الفضل والمنة. ثم أنني أقدم

الشكر الجزيل:

١. أ.د زين المستقيم، مدير جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان على

إتاحته لي لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.

٢. أ. د. أدي ديدي روحايان، عميدة كلية الدراسات العليا، و د. أحمد توفيق، رئيس

قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية جامعة كياهي عبد الرحمن واحد الحاج بيكالونجان

، لما قاما به من إدارة الكلية والقسم.

٣. د. عريف حسن المنى و د. مهندس الزهر المشرف الأول والثاني على هذا البحث.

الذين وجها الباحثة وأرشداها وأشرفا عليها بكل إهتمام وصبر وحكمة في كتابة

هذا البحث.

٤. جميع الاساتذة والاستاذات في قسم تعليم اللغة العربية، وزملائي في قسم تعليم

اللغة العربية من دفعة ٢٠٢٢ المحترمي، ومن لا تستطيع الباحثة ذكره.

٥. والدي أمي رمزنة و أبي رشدي المرجم وزوجي المحبوب قمر الأمام وابني ازخان غفر

أهدار وكذلك وأخي الذين دعمو وصل من أجل صحيح.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالم مقبولة ومثابة، ويكون هذا البحث نفعاً ومفيداً

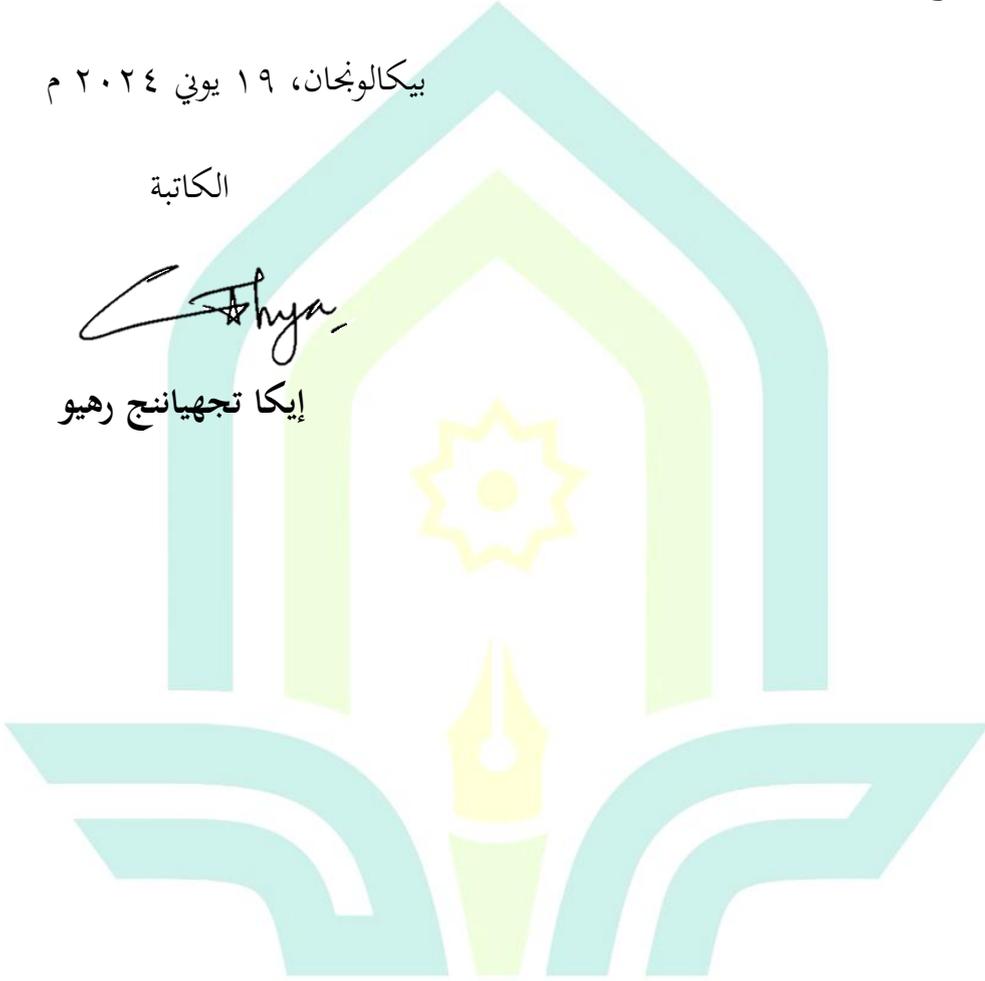
للجميع، امين.....

بيكالونجان، ١٩ يوني ٢٠٢٤ م

الكاتبة



إيكا تجهياننج رهيو



محتويات البحث

| | |
|------|-------------------------------|
| i | موضوع |
| ii | إقرار أصالة البحث |
| iii | موافقة المشرف |
| iv | اعتماد لجنة المناقشة |
| v | استهلال و الإهداء |
| vi | مستخلص البحث العربية |
| viii | مستخلص البحث الإندونيسية |
| xi | كلمة شكر و تقدير |
| xiii | محتويات البحث |
| ١ | الباب الأول: مقدمة |
| ١ | ١.١ خلفية البحث |
| ٨ | ١.٢ تعرف البحث |
| ٨ | ١.٣ تحديد البحث |
| ٩ | ١.٤ أسئلة البحث |
| ٩ | ١.٥ اهداف البحث |
| ١٠ | ١.٦ أهمية البحث |
| ١١ | ١.٧ صفة المنتج المطور |
| ١٢ | ١.٨ الافتراضات والقيود المادة |
| ١٤ | الباب الثاني: الإطار النظري |
| ١٤ | ٢.١ الوصف النظري |
| ١٤ | ١. مفهوم كتب الجيب |
| ١٥ | ٢. أهمية كتب الجيب |

| | |
|----|--|
| ١٦ | ٣. وظائف كتب الجيب |
| ١٧ | ٤. خصائص كتب الجيب |
| ١٨ | ٥. مزايا كتاب الجيب |
| ١٨ | ٦. خطوات كتب الجيب |
| ١٩ | ٢.٢. الدراسات السابقة |
| ٢١ | ٢.٣. الإطار التفكير |
| ٢١ | أ. مراحل تطوير الكتب الجيب |
| ٢٣ | ب. أسس تطوير الكتب الجيب |
| ٢٥ | ج. معايير محتوى المادة التعليمية |
| ٢٦ | د. أسس إختيار المفردات في تطوير المادة العلمية |
| ٢٩ | هـ. أساليب تدريس المفردات |
| ٣٠ | و. إجراءات تطوير الكتب الجيب |
| ٣٠ | ز. العوامل التي تؤثر على مهارات اللغة العربية |
| ٣١ | الباب الثالث: منهجية البحث |
| ٣١ | ٣.١. منهج التطوير |
| ٣١ | ٣.٢. إجراءات البحث |
| ٣٢ | ٣.٣. تحليل الحاجة والمشكلة |
| ٣٢ | ٣.٤. مرحلة التصميم |
| ٣٤ | ٣.٥. مرحلة التطوير |
| ٣٥ | ٣.٦. مرحلة التطبيق |
| ٣٦ | ٣.٧. مرحلة التقييم |
| ٣٨ | ٣.٨. تجربة المنتج |
| ٤٠ | ٣.٩. نوع البيانات |

| | |
|----|----------------------------------|
| ٤٣ |الباب الرابع |
| ٤٣ |٤.١ . نتائج البحث والتحليل |
| ٤٣ |١ . نتائج التحليل |
| ٤٤ |٢ . نتائج التصميم (التصميم) |
| ٥٣ |٣ . نتائج التصوير |
| ٥٣ |٤ . نتائج التطبيق و التقييم |
| ٦٢ |الباب الخامس |
| ٦٢ |٥.١ . خلاصة عن المنتج |
| ٦٣ |٥.٢ . حدود نتائج البحث |
| ٦٣ |٥.٣ . الإقتراحات |

المراجع
الملاحق



الباب الأول

مقدمة

١.١ خلفية البحث

المدرسة الإبتدائية المستوى الأساسي للتعليم الرسمي في إندونيسيا ، أي ما يعادل المدرسة الإبتدائية التي تديرها وزارة الشؤون الدينية. منهج المدرسة الإبتدائية جزء أكبر من التعليم الديني الإسلامي، أحدها اللغة العربية. في تعلم اللغة العربية، أن وسائل التعليم دورا مهما في مساعدة الطلاب على فهم المفردات العربية. في تطوير المفردات العربية هناك حاجة إلى وسيلة للتعليم وخاصة كتب الجيب للمعلم. ويجب أن يكون متعلم اللغة على مستوى المبتدئين ، وخاصة المدرسة الإبتدائية قادرا على إتقان المفردات العربية وأن يكون قادرا على نطق المفردات العربية بشكل صحيح. هذا حتى يتمكن الطلاب من إتقان جميع المهارات اللغوية، للتواصل شفويا وكتابيا. لذلك ، هناك حاجة إلى وسيط في تعلم المفردات لتحقيق أهداف التعلم هذه. عند قال حورية شعيب (٢٠١٤ :

٥٠) " تطوير هو عمل منظم مبني على معرفة قائمة مكتسبة من البحث والخبرة العملية الموجهة إلى إنتاج منتجات جديدة أو تركيب عمليات ونظم وخدمات جديدة، نحو تحسين تلك التي تم إنتاجها أو توكيبتها فعلا." ولذلك التطوير مهم

جدا في التعليم اللغة العربية لتحفيز إبداع الطلاب. طريقة التطوير عند محمد حسن الشماع هو إستعمال منظم للمعرفة العلمية موجه نحو إنتاج المواد والوسائل والمنظومات والطرق وبخاصة إدخال الجديد خاصة في ترقية اللغة العربية.

استنادا إلى الملاحظة التي أدلى بها الباحثة في المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران من خلال مقابلة إحدى معلمة اللغة العربية الأستاذة فينا إيسواتي عزة (١٧ أكتوبر ٢٠٢٣) بأن نتائج تعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بكالونجان، وخاصة مهارات التحدث، لم يتم تعظيمها لأن لم يوجد كتب الجيب للطلاب. وينظر إلى ذلك من حيث نوايا الطلاب في خطابهم اليومي لأنهم لا يزالون مختلطين بلغات أخرى. أما بالنسبة لمهارات اللغة العربية، فيتم تنفيذها مرة واحدة في الأسبوع في الشهر. ولا يزال إهتمام الطلاب بتعلم وإتقان المفردات العربية منخفضا نسبيا، ويرجع ذلك إلى قلة الإبتكار وتنوع الأساليب والوسائط في التدريس التي يستخدمها المعلمون كما أنها أقل جاذبية وقلة الكتب والقواميس العربية التي تستخدمها المدارس. تقتصر وسائط تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة فقط على أوراق عمل الطلاب (ورقة عمل الطالب) والكتب العربية أو كتب الجيب في المكتبة بعدد محدود. في ورقة عمل الطالب، تم

تقديم المواد التعليمية العربية وفقا لتسلسل التعلم، والذي يبدأ بالإستماع والتحدث والقراءة ثم الكتابة. ومع ذلك، فإن مادة مهارات التحدث معقدة للغاية، ولا تتوافق مع قدرات الطلاب، لذلك يبدو التعلم رتيباً ويشعر الطلاب بالملل. ليس من السهل على المعلمين إعطاء دروس في اللغة العربية. يواجه الطلاب العديد من العقبات في تعلم اللغة العربية، وخاصة في تعلم المفردات. لا يزال تعلم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية نُهضة العلماء بواران نادراً ما يستخدم وسائل الإعلام في عملية التعليم والتعلم. لذلك على كل الأساتيد والأستاذة أن يمارث ذهنهم لعملية التدريس اللغية.

المشاكل اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب في عملية التعلم الناجمة عن خصائص اللغة العربية نفسها كلغة أجنبية. أما المشكلات التي تنشأ من المعلمين فتتمثل في نقص الكفاءة المهنية في التدريس، ومحدودية المكونات التي من شأنها تنفيذ عملية تعلم اللغة العربية سواء من حيث الأهداف، أو المادة (المادة)، أو أنشطة التعليم والتعلم، أو الأساليب، أو الأدوات، أو مصادر التعلم، أو أدوات التقويم. أما المشكلات التي تواجه الطلاب في تعلم اللغة العربية فتتمثل في الخلفية المدرسية، وإتقان المفردات، والقدرة على تعلم اللغة العربية. والخلفية المدرسية، وإتقان المفردات (المفردات)، وبسبب العوامل البيئية الأسرية

نتيجة لصعوبة فهم المفردات وعدم القدرة على إتقان اللغة العربية ككل سواء في النحو أو التواصل.

الحل الذي يمكن استخدامه لتعلم هذه المفردات هو إستخدام وسائط يمكن أن تدعم التعلم. ويستخدم المعلمون الآن أنواعا مختلفة من الوسائط على نطاق واسع في دعم عملية التعليم والتعلم المثلى. يعتمد اختيار الوسائط المتاحة على المشكلات الموجودة في عملية التعليم والتعلم. لذلك، مع الصعوبات في تعلم المفردات، يمكن أن يكون استخدام الوسائط المطبوعة في شكل كتب جيب بديلا لدعم عملية التدريس والتعلم السلسة.

قال فيطر و سليم و بيني سليم في قاموس للغة الإندونيسية (٢٠٠٢)
 "كتاب الجيب هو كتاب صغير التي يمكن تخزينها في الجيب ويسهل حملها في كل مكان. لذلك استنتج أن كتاب الجيب هو كتاب صغير الحجم ، خفيفة الوزن ، يمكن تخزينها في الجيب وعملية للحمل والقراءة". كتاب الجيب تستخدم كأداة تنقل المعلومات حول الموضوع وغيرها من الموضوعات ذات الاتجاه الواحد، وذلك لتطوير إمكانات الطلاب ليصبحوا متعلموا مستقلوا.

قال رينتي سيلا وميكييل سمين في جورنال تدريسهم معني " كتاب الجيب أو كتاب الجيب هو أحد أشكال وسائط التعلم المطبوعة". الشكل هو تقريبا

نفس الكتيب. الكتيب هو كتاب صغير يعمل كنشرة. نظرا لأنه كتاب صغير، فمن الناحية المثالية، يتكون الكتيب من عشرين صفحة كحد أقصى، ويأتي مع غلاف، ويرتبط بتقنيات معينة. وظيفتها تشبه الكتالوج، وهو نقل المعلومات حول العديد من المنتجات في وقت واحد. ومع ذلك، ليست هذه هي الوظيفة الوحيدة للكتيب. وفي الوقت نفسه، يحتوي كتاب الجيب نفسه على مواد وفقا للترتيب المنهج والكفاءات الأساسية. وبالتالي يهدف هذا البحث إلى تطوير كتاب جيب مثير للاهتمام للمفردات العربية ومن المتوقع أن يساعد الطلاب في التغلب على الصعوبات في إتقان المفردات العربية.

مزايا الكتب المدرسية كوسيلة للتعلم، من بين أمور أخرى: يمكن جنبا إلى جنب مع وسائل الإعلام الأخرى، يمكن استخدامها من قبل جميع الدوائر، لا يتطلب معدات خاصة في استخدامه، ويمكن استخدامها في المواقف والظروف الأقل دعما، وكيفية استخدامها سهلة للتعليم.

بناء على هذه الملاحظات، المدرسة الابتدائية نُهضة العلماء بواران بكالونجان للبحث لأن هذه المدرسة أولا، قدمت المادة الرئيسية للغة العربية منذ إنشائها لأول مرة. ثانيا، المدرسة الابتدائية نُهضة العلماء بواران بكالونجان لديها تطور سريع جدا في تحسين جودة اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، لا تزال

مهارات التحدث في هذه المدرسة تواجه العديد من العقبات الداخلية، سواء من الطلاب أو الأسر أو المعلمين. من حيث الطلاب، هناك نقص في الممارسة في مهارات التحدث باللغة العربية المطبقة في التعلم. بشكل عام، هم متحدثون باللغات الإقليمية كلغات أم. في الأسرة أو المجتمع، يستخدمون لغتهم الأم في كثير من الأحيان. الكثافة العالية لاستخدام اللغة الأم هي واحدة من العوامل المثبطة في تحسين مهارات التحدث العميق العربية. المدرسة الابتدائية هي مؤسسة تعليمية إسلامية.

بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضا عقبات نفسية لدى الطلاب بما في ذلك الخوف من الخطأ، والعار، والتردد، وانعدام الثقة، وعدم الإجراءات على الظهور في الأماكن العامة على الرغم من أنها صديقة لهم. لكي يصبح الطلاب متحدثين ماهرين، فإن هذه العقبات النفسية هي التي تتطلب معالجة خاصة وجادة. خاصة بالنسبة لطلاب المدرسة الابتدائية لأنهم ما زالوا غير جيدين في التواصل، وخاصة الحديث عن المواد الدراسية في الفصل الدراسي أو في التكلم اليومية.

بذلك استخدم الباحثة كتب الجيب فيها الميزة كتب الجيب فهو أنها بسيطة أو يمكن استخدامها في أي مكان بسبب شكلها الصغير. يحتوي على

مواد يمكن أن تدعم التعلم في الفصل، وتزيد من ثقة الطلاب في التحدث باللغة العربية في الفصل، لأن هناك قصصاً مثيرة للاهتمام يمكن أن تحفز تعلم اللغة العربية. ومع ذلك، على الرغم من عدم وجود كتاب جيب في المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بكالونجان في تحصيل الطلاب متفوق جداً، خاصة في المسابقات العربية، فاز المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بكالونجان هذا العام بأعلى ٣ بطولات في مسابقات الكلام، وفي العام السابق فاز المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بكالونجان بالمركزين ١ و ٢ والمسابقات العربية في مختلف فروع المسابقات التي عقدتها وكالات أو مدارس أخرى. ومع ذلك، لا يزال الباحثون يصنعون دفاتر الجيب كمادة مرجعية لتحسين اللغة العربية.

بناء على هذا الوصف، تم إنشاء فكرة لجعل تعلم اللغة العربية أكثر ابتكاراً وسهولة ومتعة ويمكن استخدامها في أي وقت وفي أي مكان. طور الباحثون كتاب جيب يمكن استخدامه في تعلم المفردات العربية. يمكن أن يجذب استخدام كتاب الجيب هذا انتباه الطلاب وذاكرتهم بسبب عرض مواد مثيرة للاهتمام. لذلك، أجرى الباحثون دراسة بعنوان " تطوير كتب الجيب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية

في المدرسة الابتدائية نهضة العلماء بواران بكالونجان "

بناء على خلفية المشكلة، يمكن أن تعرف المشكلة الظاهرة وهي :

١. إتقان الطلاب ترقية المفردات في المدرسة الابتدائية بواران غير كاف.

٢. عدم وجود الوسائط التعليم اللغة العربية للترقية المفردات.

٣. لم يتم تطوير وسائل تعليم اللغة العربية في التدريب على التحدث باللغة

العربية من المعلمين في المدرسة الابتدائية نخضة العلماء بواران بيكالونجان في

شكل كتب الجيب.

١.٣ تحديد البحث

بناء على خلفية المشكلة وتعرفها السابقة فالتحديد المشكلة منها هي :

١. المكان والزمان

تم تنفيذ هذا البحث في المدرسة الابتدائية نخضة العلماء بواران

بيكالونجان. تم تنفيذ هذا البحث في الصف الخامس من العام

الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤ في أكتوبر- ديسمبر.

٢. مواضيع البحث

موضوع البحث هو شيء أو جماد أو شخص لتحديد المتغيرات

المتأصلة والإشكالية. تناولت هذا البحث موضوع طلاب الفصل الخامس

الابتدائية نخضة العلماء بواران بيكالونجان بالجملة ٢٥ طالبا و المدرسة للغة

العربية الإبتدائية نھضة العلماء بواران بيكالونجان. أما تحديد المادة التي سيتم

تطويرها في هذا البحث هي حول الباب "العبارات اليومية".

١.٤ أسئلة البحث

من خلفية البحث السابقة الخلفية السابقة، يمكن صياغة المشكلة على

النحو التالي:

١. كيف تطوير كتاب الجيب في المدرسة الإبتدائية بواران ؟
٢. كيف مدى ملاءمة وسائط كتاب الجيب لمهارات المفردات العربية في المدرسة

الإبتدائية بواران ؟

١.٥ اھداف البحث

١. لتحليل تطوير كتاب الجيب في المدرسة الإبتدائية بواران
٢. لتحليل مدى ملاءمة كتاب الجيب لمهارات مفردات اللغة العربية في المدرسة

الإبتدائية بواران

١.٦ أهمية البحث

أ. من جهة النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث معززا للبصيرة العلم وتطوير عقلية

الباحثين والقراء فيما يتعلق تطوير وسائل الإعلام التعليمية كتاب الجيب لتعليم مفردات اللغة العربية و تقديم نظريات وتفاهات جديدة حول كتب الجيب بحيث يمكن تطبيقها من قبل المعلمين والطلاب في إتقان المفردات .

٢. من جهة العملية

أ. للباحثة

توفير المعرفة والخبرة للباحثين عند تطوير وسائل تعلم كتاب الجيب

لتعليم مفردات اللغة العربية.

ب. للطلاب المدرسة

مساعدة الطلاب على فهم المواد بشكل أفضل مع وسائل التعلم

التي هي أكثر إثارة للإهتمام وفعالية وعملية.

ج. للمدرسة

إستخدام تطوير وسائل تعلم كتاب الجيب كمدخل في إعداد برامج

لتحسين جودة المدرسة وأداء المعلمين.

١.٧ صفة المنتج المطور

بناء على خلفية المشكلة وتعرفها السابقة فالتحديد المشكلة منها هي :

المنتج النهائي الذي تم إنتاجه في هذه الدراسة هو وسائل كتاب الجيب. تم

تصميم هذا المنتج ليكون وسيلة لتعلم المفردات العربية في شكل ملف ورقي يحتوي على مواد مصممة بمجموعة متنوعة من الصور والحروف والألوان التي تجعل الطلاب متحمسين لقراءتها.

كتاب الجيب هو نوع من الوسائط المطبوعة ذات الحجم الصغير والوزن الخفيف، يمكن تخزينها في الجيب وبسيطة إلى أسفل وقراءتها في أي مكان وفي أي وقت. نطاق استخدام كتاب الجيب واسع جداً. يمكن لكتب الجيب تستخدم في تقديم التنشئة الاجتماعية أو عرض موضوع أو مواد خاصة مخصصة للمستحقين. يمكن للطبيب عمل دفتر جيب كوسيلة لتنشئة اجتماعية أو تقديم مواد متعلقة بالعلوم الطبية لاحقاً يمكن أن تكون مصنوعة من قبل شركة في تسويق المنتجات، التي أدلى بها السلطات كأداة للتنشئة الاجتماعية لقواعد معينة ، يتم إنشاؤه من قبل المعلم لتسهيل التسليم للمواطنين المتعلمين. يذكر موقع الجزيرة (٢٠١٣): (١٠٨) أن كتاب الجيب هو وسائط طباعة صغيرة يمكن تخزينها في جيب القميص وعملي لحمله في أي مكان.

حدود المادة المفردات في تعلم المفردات هو جانب هام من جوانب تطوير اللغة. ترتبط معرفة المفردات ارتباطاً وثيقاً بمهارات القراءة، جانب أن تطوير المفردات ممكن أن يساعد في تحقيق التعلم الناجح في المدرسة. من الفهم أعلاه ،

يمكن أن نستنتج أن المفردات هي الكلمة بأكملها أو المفردات أو المصطلح الذي يشير إلى بعض المفاهيم التي يملكها الطفل في بيئة.

١.٨ الإفتراضات والقيود المادة

افتراضات في البحث والتطوير لوسائط كتب الجيب في تعلم اللغة العربية هي:

١. افتراضات التطوير

أ. تطوير كتاب كوسيلة لإكتساب المفردات العربية قادرة على جعل الطلاب

نشطين في عملية تعلم اللغة العربية وقادرة على تحسين جودة التحدث

باللغة العربية كل يوم

ب. المدققون هم معلمون ذوو خبرة في التدريس ويتم اختيارهم وفقا لمجالهم.

بالإضافة إلى ذلك ، المدققون الخبراء الإعلاميون الذين يتقنون مجال اللغة

العربية

ج. تعكس العناصر الموجودة في استبيان التحقق تقييما شاملا للمنتج ،

يوضح ما إذا كان المنتج مناسباً للاستخدام أم لا.

٢. قيود التطوير.

أ. المنتج الناتج هو وسائط كتاب جيب تفاعلية محدودة تحتوي على

مفردات ومواد في الأسماء، فعلية والعبارات اليومية.

ب. يتم هذا التطور من خلال منح سياقي.

ج. أجريت تجارب جدوى المنتجات في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار

في هايتي في بواران.



الباب الخامس

الخلاصة والأثار والاقتراحات

١.١ خلاصة عن المنتج

بناءً على الأبحاث التطويرية التي تم إجراؤها، يمكن التوصل إلى الاستنتاج التالي:

١. طورت الباحثة كتب الجيب لإكتساب المفردات العربية بالخطوات التالية :

التحليل (Analisis)، والتصميم (Design)، والتطوير (Development)،

والتطبيق (Implementation)، والتقييم (Evaluate)، وأما الإنتاج لهذه البحث

فهو كتاب الجيب بموضوع " العبارات اليومية"

٢. بناءً على تقييم الخبراء، يمكن استنتاج أن وسائط كتاب الجيب هذه مناسبة

للاستخدام في تعلم اللغة العربية. وقد أعطى خبراء المواد قيمة ٤.٥ وهذه

النتائج تدرج ضمن فئة "جيد جدًا"، بينما أعطى خبراء الوسائط قيمة 4,3

وهذه النتائج تدرج ضمن فئة "جيد". وحصلت نتائج استبيان الطلاب

حول تقييم كتاب الجيب كوسيلة تعليمية باللغة العربية على قيمة 71,1 في

فئة "جيد جدًا"

بيانات الاختبار القبلي والبعدي للفصل التجريبي هي الاختبار القبل ٦٥.٢

والاختبار البعد ٨٧، استنتاج أن بيانات نتائج الاختبار القبل والبعدي للفصل

التجريبي موزعة توزيعاً طبيعياً، لذا يمكن استنتاج أن بيانات نتائج الاختبار القبل ليست سعيدة وبيانات نتائج الاختبار البعد سعيدة

١.٢ حدود نتائج البحث

بناءً على استنتاجات البحث، هناك حاجة إلى اقتراحات من هذا البحث، من بين أمور أخرى:

١. تطوير الوسائط التالية "كتاب الجيب" الرسوم التوضيحية المستخدمة في المحتويات أفضل في إنتاجها الخاص، بحيث يكون هناك تناغم في الرسوم التوضيحية المستخدمة.

٢. يُصحح الباحثون في عملية وضع "كتاب الجيب" بأن يكونوا أكثر حرصاً في الاهتمام بالكتابة لتجنب الأخطاء في قواعد اللغة العربية.

١.٣ الإقتراحات

(١) للمتعلمين

يمكن للمتعلمين القيام بالتعلم بنشاط وحماس في أي مكان وزمان باستخدام كتب الجيب.

٢) للمعلمين

يمكن للمعلمين تحسين استخدام وسائط التعلم الحالية وكتب الجيب كأحدث

وسائط التعلم في المدارس، كما يمكن للمعلمين تطوير وسائط التعلم الأخرى

بهدف تدريب الطلاب على مهارات التحدث باللغة العربية.



المراجع

أ. المراجع العربية

صباح الحكاين، نزال كاظم "إمكانيات البحث والتطوير في بلدان عربية لستارة وثورا في تعزيز التنافسية"، مجلة الفادسية للعلوم الإتارية والإقتصادية، مجلد ١٢، عدد ١، (٢٠١٠م).

شعيب، حورية " تسيير وظيفة البحث والتطوير في المؤسسة الصناعية، (بسكرة: وزارة التعليم العالي والبحث العملي، ٢٠١٤م).

ولد فاندالين، ديو، "مناهج البحث في التربية وعلم النفس" المصرية : مكتب الأنجلوا، ٢٠٠٧

عبيدات، عبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق، كايد عبد الحق، البحث العلمي مفهوما وأدواته وأساليبه.

أيوا سوتا، دوي. تطبيق وسائط تعلم كتاب الجيب الرقمي القائم على دفتر الصور المتحركة لتحسين نتائج التعلم للتاريخ الإندونيسي فصل العاشر الدراسات الاجتماعية المدرسة العالية الثانية مدينة جمبي. رسالة الماجستير.

نزارالدين ،محمد باريد. مناهج التعليمية للغة العربية في تطوير المفردات لغير الناطقين بها. رسالة الماجستير.

رافع، محمد. استخدام كتاب لكلمات الأفعال اليومية في تعليم مهارة الكلام لدي طالب الصف الثاني (دراسة حالة بمدرسة مفتاح العلوم العايلة الإسلامية بيواتيس سمفانج). رسالة الماجستير.

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه

ب. الاجنبي

- Sugiyono, 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta)
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik* (إجراءات) (البحث: مقارنة تطبيقية). Jakarta: Rineka Cipta, 2013.
- Fuad, Efendi Ahmad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2009.
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, 2006
- Salim, Peter dan Salim, Yenny. *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*, Jakarta: Modern English Press, 2002
- Oryanti, Selan. Samin, Mikael, Adel H. N. Mari, Natalia. *Pengembangan Media Pembelajaran Berbentuk Buku Saku di Kelas X Sma Negeri Amanuban Timur Tahun Ajaran 2021/2022*.
- Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2014), Cet. 17, h.20-21
- Muhammad Husain, Durinda Puspasari, “Pengembangan Bahan Ajar Buku Saku pada Kompetensi Dasar Mengidentifikasi Definisi dan Ruang Lingkup Sarana dan Prasarana Kantor Pada Siswa Kelas XI APK 1 SMKN 1 Surabaya. *Jurnal Pendidikan Ekonomi* “.

Emzir, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif & Kualitatif* (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2014)

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005)



السيرة الذاتية

هوية الشخصية

اسم : إيكاجاننج رهيو
نمرة الطالبة : ٥٥٢١٠٠٣
تاريخ الميلاد ومكانه : باتنج، ١٦ أكتوبر ١٩٩٣
جنس : أنثى
دين : اسلام
عنوان : كرادنان، منتقة بواران، مدينة بيكالونجان
البريد الإلكتروني : Ikacahya621@gmail.com

هوية الوالدين

اسم الأب : رشدي
اسم الأم : رمزنة
دين : اسلام

هوية الأسرة

اسم الزوج : محمد قمر الأمام
اسم الإبن : ازخان غفر أهدار
دين : اسلام

سيرة التعليم

- ١ . المدرسة الابتدائية الإسلامية غفورا ناجحة سنة ٢٠٠٦
- ٢ . المدرسة الثانوية كونتور للبنات الأول ناجحة سنة ٢٠١٠
- ٣ . المدرسة العالية كونتور للبنات الأول ناجحة سنة ٢٠١٣
- ٤ . قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بيكالونجان ناجحة سنة ٢٠١٨

التجربة في العمل

- ١ . معلمة في المدرسة العالية الحديثة الأول بيكالونجان سنة ٢٠١٦-٢٠١٨
- ٢ . معلمة في المدرسة الابتدائية نفضة العلماء بوران سنة الآن - ٢٠١٩

هكذا سيرة حياتي، كتبها حقًا لاستعمالها على قدر حاجتها

بيكالونجان، ٧ يوليو ٢٠٢٤

كاتبة

